

# Lyrique-en-mer

Festival international de Belle-Ile

Fondateur Richard Cowan • Directeur artistique Philip Walsh

**Mercredi 25 juillet au Vendredi 17 août 2018**

## DOSSIER DE PRESSE



**CONTACT PRESSE :**  
**06 86 74 31 90**

**Marie-Françoise Morvan**  
**[marie.morvan@orange.fr](mailto:marie.morvan@orange.fr)**

Avec le soutien de Dominique Racle 06 68 60 04 26  
[dominiqueracle@agencedrc.com](mailto:dominiqueracle@agencedrc.com)

BP 50 – 56360 Le Palais Siret n° 800 233 223 00026  
Licences de spectacles n° 2-1103616 et n° 3-1103617  
[www.lyrique-belle-ile.com](http://www.lyrique-belle-ile.com)

# Lyrique-en-mer

Festival international de Belle-Ile

Fondateur Richard Cowan • Directeur artistique Philip Walsh

## EDITO

Depuis 20 ans, Belle-Ile en Mer a ouvert ses bras à une famille internationale de plus de 250 artistes représentant près de 20 nationalités!

En effet, quand ils arrivent sur le sol de cette île bien-aimée, ils deviennent pour un temps bellilois, créant tous ensemble de la musique et des souvenirs, nourris par la personnalité originale des insulaires, dans ce lieu unique qui inspire l'art.

Cette année, pour célébrer 20 merveilleuses années, Lyrique-en-mer présente le grand chef d'oeuvre de Puccini, TOSCA, avec une distribution d'artistes fidèles (Tyler Simpson, Tyler Nelson, John Paul Huckle) et bien sur des nouveaux (Natalya Romaniw, Adorján Pataki). Que ces têtes d'affiche internationales choisissent de venir passer leur été à Belle-Ile est un gage de la qualité et du renom de notre Festival.

Mais plus encore, c'est la collaboration entre professionnels étudiants et amateurs qui fait la réussite unique de Lyrique-en-mer. Certes nous avons des chanteurs internationalement connus et un orchestre de professionnels de grand talent. Mais nous avons aussi des étudiants engagés dans un incroyable « Programme Jeunes Artistes ». Et au coeur de tout, un chœur de chanteurs amateurs résidents principaux et secondaires à Belle-Ile.

Avec tous, nous présentons La MESSE NELSON de Haydn et la MESSE SOLENNELLE de Mozart dans les quatre églises de l'île dans la grande tradition des concerts de « Musique Sacrée » qui sont une part essentielle du Festival depuis l'origine.

En 2018, nous nous lançons dans un événement complètement nouveau : l'atelier « Venez Chanter » ouvert à un groupe de choristes beaucoup plus large, 200 au total, qui chantera en concert le merveilleux REQUIEM de Mozart après une seule journée de répétition!

Pour moi, la joie de faire de la musique à Belle-Ile est liée à mon engagement personnel dans le Festival depuis 2001. Depuis les premiers jours de travail avec Richard Cowan jusqu'à cette année anniversaire, Belle-Ile et son festival lyrique sont devenus un lieu de vie spirituel et musical, une source d'amitiés et de collaborations, et par dessus tout, un intense bonheur musical.

Philip Walsh  
Directeur artistique.

# Lyrique-en-mer

Festival international de Belle-Ile

Fondateur Richard Cowan • Directeur artistique Philip Walsh

**1998-2018**

**XXème anniversaire de Lyrique-en-mer Festival  
International de Belle-Ile**

Le Festival Lyrique de Belle-Ile en Mer va fêter son XX ème anniversaire **du 25 juillet au 17 août 2018 sous la direction artistique de Philip Walsh** avec autour de lui une équipe de **36 artistes et de techniciens ainsi que 16 « jeunes talents »**.  
**Ils vont s'installer à Belle-Ile de 4 à 6 semaines du 7 juillet au 17 août prochains.**

## Lyrique-en-mer 2018

Né de la rencontre en 1998 de Richard Cowan, baryton-basse américain de notoriété internationale, avec Belle-Ile la bien nommée, et fort de sa dimension internationale (jusqu'à quinze nationalités) et de sa vocation d'excellence, cet évènement musical original, servi par le cadre intime de l'insularité et par un ensemble virtuose de voix et de musiciens, est devenu un partenaire actif et exceptionnel de la vie culturelle de Belle-île.

La pérennité de cette aventure artistique témoigne de sa qualité, de son ouverture vers un public fidèle et toujours renouvelé qui trouve là un écho à ses attentes.

Voilà 20 ans maintenant que cette aventure lyrique, gérée par une gouvernance ancrée localement, vit et se développe « contre vents et marées » sur la plus grande des îles bretonnes où elle est plus que jamais intégrée.

Belle-Ile, recherchée pour son authenticité et sa beauté sauvage et préservée, propose à juste titre d'entendre « au naturel » des voix exceptionnelles. Il s'agit de découvrir ou de redécouvrir une écoute sans artifices de voix et de musique tendant à l'excellence, dans une relation d'intimité entre le public et les artistes du fait de la configuration des lieux.

Les artistes qui « deviennent bellilois » pour 4 à 6 semaines forment une famille internationale par ce « mode de vie » en prise étroite avec la vie insulaire.

De plus l'alliance de cet évènement lyrique et de la pédagogie, initiée par le fondateur Richard Cowan, a contribué depuis vingt ans à la formation de 250 jeunes chanteurs français et internationaux et constitue un tremplin vers leur vie professionnelle. La formation, volet essentiel du projet de Lyrique-en-mer, se poursuit également avec les professeurs d'éducation musicale des deux collèges de Belle-Ile.

Le Festival fédère de plus en plus largement ses publics avec l'objectif de démocratiser l'opéra et l'art lyrique. Un tarif préférentiel pour les insulaires y contribue dans un contexte géographique périphérique où l'accès à des manifestations culturelles continentales identiques est trop onéreuse pour la majorité des résidents.

## Quelques chiffres - 1998 - 2018



**20** ans - **20** étés de festival et de musique à Belle-Ile en Mer

**166** soirées d'opéra et **26** opéras créés

*Les Noces de Figaro (Mozart), Le Château de Barbe Bleue (Bartok), Rigoletto (Verdi), Didon et Enée (Purcell), Così fan tutte (Mozart), La Bohème (Puccini), Carmen, (Bizet), La Flûte enchantée (Mozart), Orphée et Euridice (Gluck), les Noces de Figaro (Mozart), Don Giovanni (Mozart), Falstaff (Verdi), La Traviata (Verdi), Les Contes d'Hoffmann (Offenbach), Le Barbier de Séville (Rossini), Tosca (Puccini), Madame Butterfly (Puccini), Don Pasquale (Donizetti), Rigoletto (Verdi), L'Elixir d'amour (Donizetti), Otello (Verdi), La Cenerentola (Rossini), Pagliacci (Leoncavallo) & Gianni Schicchi (Puccini), La serva padrona (Pergolesi) & Acis et Galatée (Haendel)*

**73** concerts de musique sacrée et **18** œuvres créées

*Requiem (Mozart), Messe solennelle de Sainte Cécile (Gounod), Le Messie (Haendel), Gloria (Vivaldi), Carmina Burana (Orff), Messe Nelson (Haydn), Te Deum (Haydn) & Grande Messe en Ut (Mozart), Requiem allemand (Brahms), Petite Messe solennelle (Rossini), Späzen messe (Mozart) & Requiem (Fauré), Messa di Gloria (Puccini), La Création (Haydn), La Passion selon Saint Jean (Bach), Vêpres solennelles (Mozart) & Messe en ut (Beethoven)*

Des master class tous les étés et la formation de près de **250** jeunes chanteurs professionnels franco-américains

Création d'un chœur constitué d'environ **60** chanteurs amateurs bellilois, travaillant tout au long de l'année, avec la mobilisation du directeur artistique et des musiciens du festival

Plus de **60** bénévoles investis chaque année pour la bonne marche du festival

Un budget annuel maîtrisé, dont **40%** proviennent des partenaires (entreprises, fondations et particuliers)  
Budget prévisionnel 2018 : 285 000 €

Près de **100 000** billets vendus

Plus de **100 000** € de retombées économiques pour Belle-Ile en Mer chaque année, soit plus de **2 millions** € depuis l'origine

20<sup>e</sup> anniversaire Lyrique-en-mer - Festival international de Belle-Ile • 20<sup>e</sup> anniversaire Lyrique-en-mer -



# Lyrique-en-mer

Festival international de Belle-Ile

Fondateur Richard Cowan • Directeur artistique Philip Walsh

## VINGTIÈME ANNIVERSAIRE

du 25 juillet au 17 août 2018

---

### CONCERT D'OUVERTURE

Présentation de la saison 2018

Jazmin Black Grollemund, Natalya Romaniw, soprano

Debi Wong, mezzo-soprano

Tyler Nelson, Adorján Pataki, ténor

Tyler Simpson, baryton-basse,

John Paul Huckle, basse

Gerardo Felisatti, David Jackson, Olga Vassileva, piano

**Salle Arletty, Le Palais**

**Le 25 juillet 20h30**

### MOZART : MISSA SOLEMNIS

### HAYDN : MESSE NELSON

Le chœur, les jeunes artistes, et l'orchestre du Festival

Jazmin Black Grollemund, soprano

Debi Wong, mezzo-soprano

Tyler Nelson, ténor

John Paul Huckle, basse

David Jackson, Philip Walsh, direction musicale

**Eglise de Locmaria le 26 juillet, le 16 août 20h30**

**Eglise de Bangor, le 31 juillet 20h30**

**Eglise de Le Palais, le 4 août 20h30**

### RÉCITAL JEUNES TALENTS

Les jeunes artistes du Festival

David Jackson, piano

**Salle Sarah Bernhardt, Sauzon**

**Le 28 juillet 19h30**

### LE CONCERT DU PIANO

Inauguration du piano du Festival

Les solistes et les musiciens du Festival

Gerardo Felisatti, David Jackson, Olga Vassileva, Philip Walsh, piano

**Salle Arletty, Le Palais**

**Le 30 juillet 20h30**

## NEMANJA RADULOVIĆ

Récital exceptionnel

Nemanja Radulović, violon  
Laure Favre-Kahn, piano

**Citadelle Vauban, Le Palais**  
**Le 2 août 20h30**

## PUCCINI : TOSCA

Natalya Romaniw (Tosca)  
Adorján Pataki (Cavaradossi)  
Tyler Simpson (Scarpia)  
John Paul Huckle (Angelotti)  
Tyler Nelson (Spoletta)

Les jeunes artistes et le chœur d'enfants du Festival  
L'orchestre du Festival

Philip Walsh, direction musicale  
Stephanie Havey, mise en scène

**Salle Arletty, Le Palais**  
**Les 3, 5, 8, 12, 17 août 20h00**

## SCÈNES D'OPÉRA

Les jeunes artistes du Festival  
David Jackson, direction musicale  
Debi Wong, mise en scène

**Salle Arletty, Le Palais**  
**Les 7, 14 août 20h30**

## GALA D'ANNIVERSAIRE

Celebration des 20 ans du Festival

Jazmin Black Grollemund, Natalya Romaniw, soprano  
Debi Wong, mezzo-soprano  
Tyler Nelson, Adorján Pataki, ténor  
Tyler Simpson, baryton-basse,  
John Paul Huckle, basse

Gerardo Felisatti, David Jackson, Olga Vassileva, piano  
**Citadelle Vauban, Le Palais**  
**Le 10 août 20h30**

## HAENDEL ET HAYDN A LOCMARIA

Concert d'orchestre du Festival

Haydn : Symphonie 39 « Tempesta di mare »  
Hændel : Enjoy the sweet Elysian grove (Alceste)  
Hændel : Tune your harps (Esther)

Haydn : Mit würd und Hoheit angetan (La Création)  
Hændel : Concerto pour orgue « Le coucou et le rossignol »  
Haydn : Symphonie 92 « Oxford »

Tyler Nelson, ténor  
Philip Walsh, orgue, direction musicale

**Église de Locmaria**  
**Le 11 août 20h30**

## ENEZ CHANTER ! LE REQUIEM DE MOZART

200 choristes, avec le chœur et orchestre du Festival

Jazmin Black Grollemund, soprano

Debi Wong, mezzo-soprano

Tyler Nelson, ténor

John Paul Huckle, basse

Philip Walsh, direction musicale

**Eglise de Le Palais**

**Le 13 août 18h30**

### Déroulement de la journée :

11h00-13h30 Atelier chant/Répétition avec piano - Salle Arletty – Le Palais

13h30 Déjeuner pique-nique

14h45-17h30 Atelier chant/Répétition avec l'orchestre - Église de Le Palais

**18h30-19h30 Concert - Église de Le Palais**

**Pas de répétitions spéciales en dehors du jour J. Nous vous accueillons tels que vous êtes !**

Une initiative exceptionnelle en 2018 : « *Venez Chantez* »! 200 choristes continentaux sont invités à venir s'associer le **13 août 2018** au chœur lyrique de Belle-Ile et à chanter le Requiem de Mozart avec solistes et orchestre sous la direction de Philip Walsh dans l'église de Palais. C'est une expérience de décloisonnement géographique et de partage de la musique et du chant, une initiative qui fait écho avec « l'opéra participatif » du Théâtre des Champs Elysées du 13 janvier 2018 et avec « A chœur ouvert » le 13 juin 2018 à l'Opéra de Rennes.



## L'équipe artistique

### **Philip Walsh – directeur artistique**

Le chef d'orchestre britannique, Philip Walsh, est directeur artistique de Lyrique-en-mer pour lequel il a dirigé plus de 150 représentations dont *Les Noces de Figaro*, premier opéra donné en version complète sur l'île en 2001. Il se produit régulièrement en Italie notamment à La Fenice de Venise, au Teatro Communale de Bologne et avec l'Orchestre Philharmonique Arturo Toscanini à Parme où il a dirigé une saison de concerts Gershwin avec le pianiste français Jean-Yves Thibaudet et une série de concerts de jazz avec Dee Dee Bridgewater. Il a aussi travaillé avec le London Sinfonietta Orchestra, le City Chamber Orchestra de Hong Kong, l'Orchestre du Théâtre La Fenice, l'Orchestre national de Lorraine, l'Orchestre Philharmonique de Malte et l'Orchestre Symphonique de Nouvelle-Zélande.

### **David Jackson - pianiste et directeur musical, programme Jeunes Artists**

Il est diplômé de l'Université de Durham et de la Royal Scottish Academy of Music and Drama. Lauréat du prix Leonard Hancock et du prix H. Geddes David Jackson vit aujourd'hui à Paris où il est chef de chant à la Maîtrise de Notre-Dame de Paris et aux Conservatoires de Versailles et de Meudon. A la direction d'orchestre, il est invité au Festival d'Aix en Provence en 2010 (Opéra en Création) et 2011 (Leonardo Garcia Alarcon). Il fonde et dirige l'Ensemble 1904, ensemble de musique de chambre dédié au répertoire franco-britannique dont le premier enregistrement en 2017 est sorti sous le titre *Poldowski re/imagined*.

### **Stephanie Havey - metteuse en scène, Tosca**

Lauréate du prix Adelaide Bishop pour la qualité artistique (2014) et lauréate de l'Opera America Director-Designer Showcase (2013), Stephanie Havey a mis en scène pour l'Opéra de Philadelphie, l'Opéra de Pittsburgh, l'Opéra d'Atlanta, ceux d'Omaha, de Syracuse et de Shreveport. On a pu voir les dernières mises en scène de Mme Havey au Curtis Institute of Music, à l'Opéra de Tulsa, de Columbus, de North, à l'Opéra NEO, à l'opéra de Fayetteville et à l'Opéra in the Heights. Récemment, elle a rejoint l'équipe des metteurs en scène de l'Opéra de San Francisco et de Santa Fe.

### **Debi Wong - metteuse en scène, programme de Jeunes artistes**

D'origine canadienne Debi Wong est à la fois chanteuse lyrique, actrice et metteuse en scène. Diplômée de l'université de Yale et British Columbia, elle prépare un doctorat à l'académie Sibelius d'Helsinki en Finlande où elle donne divers récitals. Elle aime collaborer à des projets interdisciplinaires et après le succès de sa mise en scène d'*Acis et Galatée* à Belle-Ile en 2015 elle revient en 2018 pour mettre en scène les 2 soirées d'opéra « Scènes d'opéra » pour les jeunes artistes.



## Les chanteurs

### Jazmin Black Grollemund – soprano

Diplômée d'interprétation vocale et d'opéra à l'Université de Furman et au Maryland Opéra Studio, elle obtient en 2017 son diplôme de perfectionnement au CRR de Versailles auprès de Gaël de Kerret. Elle interprète la Mère dans *Amahl and the Night Visitors*, Fiordiligi dans *Così fan tutte*, Pamina et Papagena dans *La Flûte enchantée*, Mimi dans *La Bohème*, Nedda dans *Pagliacci*, Lady Macbeth dans *Macbeth*. En 2015 après avoir interprété Flora dans *La Traviata* avec Opéra en Plein Air elle remporte le premier prix du public et le premier prix du jury du concours international de chant de Vivonne.

### Natalya Romaniw – soprano

Natalya Romaniw, soprano galloise, a étudié à la Guildhall School of Music and Drama où elle a reçu la prestigieuse médaille d'or au terme de ses études. Diplômée du Houston Grand Opera Studio en 2014, Natalya a interprété Mimi dans *La Bohème*, Ines dans *Le Trouvère*, Rosalinde dans *Die Fledermaus*, Micaela dans *Carmen* et Krystina dans *Le Passager*, et chanté au Lincoln Center de New York. Saluée unanimement par la critique pour son interprétation exceptionnelle de Tatyana dans *Eugene Onegin* de Tchaïkovski au Garsington Opera; elle a été peu après Lisa dans *Queen of Spades* lors d'un retour à l'Opera Holland Park à Londres. La saison dernière, Natalya a fait ses débuts dans le rôle-titre de *Jenufa* pour le Grange Park Opera, pour la saison inaugurale de leur nouveau Théâtre dans les Bois à West Horsley Place. Natalya fait ses débuts à Lyrique-en-mer dans le rôle de *Tosca*.

### Tyler Nelson – ténor

Tyler Nelson est l'un des ténors américains les plus prometteurs. La saison 2016/2017 a vu ses débuts à l'Opéra de New Orleans dans Don Ottavio de *Don Giovanni*, puis Belmonte dans *l'Enlèvement au Sérail* au Dayton Opera et son retour à Belle-Ile où il a chanté Nemorino dans *L'Elixir d'amour*. Interprète fidèle du Festival de Castleton, M. Nelson a chanté Gonzalve dans *L'heure espagnole*, et sous la baguette du Maestro Lorin Maazel, dans le Chœur des hommes du *Viol de Lucrèce*, Gherardo et Rinuccio dans *Gianni Schicchi*, le maire dans *Albert Herring*, La Rainette dans *L'enfant et les sortilèges*, Don Ottavio dans *Don Giovanni* et Almaviva dans le *Barbier de Séville* qu'il a chanté au Festival de Castleton et au Centre national des arts du spectacle à Pékin. Il chantera le rôle de Spoletta dans *Tosca*, et sera le soliste du concert Haendel et Haydn à Locmaria.

### **Adorján Pataki – ténor**

Né à Târnăveni, en Roumanie, Adorján Pataki a étudié à l'Académie de Musique Gheorghe Dima de Cluj, et auprès de Carmelo Corrado Caruso à Milan et de Viorica Cortez à Paris. Il est soliste de l'Opéra hongrois de Cluj-Napoca où il a chanté dans *Madame Butterfly* (Pinkerton), *Gianni Schicchi* (Rinuccio), *L'Elixir d'amour* (Nemorino), *La Bohème* (Rodolfo), *Un bal masqué* (Riccardo), *La Traviata* (Alfredo) ainsi que *Luisa Miller* (Rodolfo) à Budapest. Soliste invité à Arad, Satu Mare, Oradea, Sibiu, Craiova, ainsi que de l'Orchestre Philharmonique de Botosani, de l'Orchestre de Chambre de la Radio Roumaine, de l'Opéra National de Roumanie de Timisoara, de l'Opéra National Hongrois et du Philharmonique de Budapest, il a fait de nombreuses tournées en Hollande, Allemagne, Suisse, Autriche, Bosnie-Herzégovine, et en Espagne. Adorján fait ses débuts à Lyrique-en-mer dans le rôle de Cavaradossi en *Tosca*.

### **Tyler Simpson - baryton-basse**

Diplômé des universités du Kansas et de Yale, Tyler Simpson fait ses débuts au Metropolitan Opera de New York au cours de la saison 2010/2011 dans *Don Carlo*. 2015/2016 a été sa 6ème saison au Metropolitan Opera où il a travaillé sur 18 productions depuis ses débuts dont *Le Comte Ory*, *Tosca*, *L'île enchantée* et *Macbeth*. Récemment il a tenu le rôle-titre des *Noces de Figaro* à l'Opéra de Caroline du Nord, ainsi qu'à l'Opéra de Pittsburgh. Il vient de chanter dans *le Messie* et *Le Christ au mont des oliviers*. C'est la 5ème fois que Tyler Simpson vient à Belle-Ile où il a chanté Bartolo dans *le Barbier de Séville*, le rôle-titre dans *Gianni Schicchi* et Don Alfonso dans *Così fan tutte*. Il chantera le rôle de Scarpia dans *Tosca*.

### **John Paul Huckle – basse**

Originaire de Pittsburgh, premier lauréat de la New York City Opéra Foundation en 2010, il est diplômé de la Boston University Opera Institute. Il a chanté au Théâtre Carlo Felice à Gênes, au Théâtre Verdi à Pise, au Théâtre San Carlo de Naples, et au Théâtre Regio de Turin. En juillet 2014 il rejoint pour la première fois Le Royal Opera House à Londres et en 2015/2016 il chante à l'Opéra de Wrocław. C'est sa 5ème saison à Lyrique-en-mer, où il a chanté Basilio dans *le Barbier de Séville*, Sparafucile dans *Rigoletto*, et Colline dans *La Bohème*. Cette année il chante le rôle d'Angelotti dans *Tosca*.

**Un Festival ou l'alliance d'un événement lyrique et de la pédagogie, initiée par son fondateur Richard Cowan, continue de se développer depuis 20 ans : la formation est**



### **un volet essentiel du projet de Lyrique-en-mer.**

Ce sont de très jeunes chanteurs d'une vingtaine d'année en moyenne, toujours étudiants et qui viennent souvent de loin pour participer au festival.

Les chanteurs professionnels solistes exercent le rôle de « passeurs de compétences » vers les plus jeunes. Ces derniers tirent ainsi le meilleur parti de ce « compagnonnage » de quelques semaines pour consolider leur art.

**2018 : 16 étudiants français et américains prévus en résidence  
du 7 juillet au 17 août**

Au contact des solistes professionnels dont ils peuvent profiter des réseaux c'est une occasion unique de mettre en oeuvre leur formation initiale en bénéficiant également de **5 après midis master class gratuites et obligatoires depuis 2016.** Depuis 2017 y sont invités des élèves de la filière voix du Conservatoire de Vannes.

**Les jeunes talents chantent dans l'opéra de l'année :** quelquefois en solistes.

**Ils chantent avec le chœur du Festival dans les oeuvres sacrées**

Une soirée « **Scènes d'opéra** » initiée en 2016 sur le thème « Les bons et les méchants » et « Un peu, beaucoup, passionnément » en 2017 est entièrement créée et chantée par les jeunes talents avec une metteure en scène dédiée.

**En 2018 deux soirées « Scènes d'opéra »** dont le thème n'est pas encore arrêté sont programmées les **7 et 14 août.**

Ils donnent une heure de « **Récital Jeunes Talents** ».



Crédit photos du dossier de presse Leonor Matet (p.6, 10,) LaureN Pasche (p.10,11)